Міністерство освіти і науки України

Львівський національний університет імені Івана Франка

Факультет педагогічної освіти

Кафедра початкової та дошкільної освіти

ЗАТВЕРДЖЕНО ВЧЕНОЮ РАДОЮ

факультету педагогічної освіти

Львівського національного університету

імені Івана Франка

Голова Вченої ради

Герцюк Д.Д. /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/

Протокол № 1 від 31 серпня 2020 р.

**Дитяча література**

**з методикою навчання літературного читання**

**Програма навчальної дисципліни**

РІВЕНЬ ВИЩОЇ ОСВІТИ Перший (бакалаврський) рівень

СТУПІНЬ ВИЩОЇ ОСВІТИ Бакалавр

ГАЛУЗЬ ЗНАНЬ 01 Освіта / Педагогіка

СПЕЦІАЛЬНІСТЬ 013 Початкова освіта

2020

Дитяча література з методикою навчання літературного читання. Робоча програма для студентів спеціальності 013 «Початкова освіта», 2020 р. – 21 с.

Розробник:

Доктор філологічних наук, професор Мацевко-Бекерська Л.В.

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри початкової та дошкільної освіти факультету педагогічної освіти

Протокол від 31 серпня 2020 р., № 1

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ проф. Мачинська Н.І.

31 серпня 2020 року

Схвалено Вченою радою факультету педагогічної освіти

Протокол від 31 серпня 2020 р., № 1

Голова Вченої ради \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ доц. Герцюк Д.Д.

©Мацевко-Бекерська, 2020 рік

©Мацевко-Бекерська, 2020 рік

# *Опис навчальної дисципліни*

# *(Витяг з робочої програми навчальної дисципліни*

# *“Дитяча література з методикою навчання літературного читання”)*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Найменування показників  | Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень | Характеристика навчальної дисципліни |
| *денна форма навчання* |
| Кількість кредитів – 7 | Галузь знань01 Освіта(шифр, назва) | Нормативна |
| Модулів – 4 | Рівень вищої освітиПерший (бакалаврський) рівень(шифр, назва) | *Рік підготовки:* |
| Змістових модулів – 2 | Спеціальність (професійне спрямування)013 «Початкова освіта» | 1-й |
| Курсова робота --- | *Семестр* |
| Загальна кількість годин – 240  | 1-й, 2-й |
| *Лекції* |
| Тижневих годин для денної форми навчання:аудиторних – 4самостійної роботи студента – 5  | Освітньо-кваліфікаційний рівень:бакалавр  | 48 год. (16+32)  |
| *Практичні, семінарські* |
|  24 год. (16+32)  |
| *Лабораторні* |
|  -  |
| *Самостійна робота* |
|  114 год. (58+56) |
| ІНДЗ: -  |
| Вид контролю: залік (І), іспит (ІІ) |

# *Мета та завдання навчальної дисципліни*

**Мета навчальної дисципліни «Дитяча література з методикою навчання літературного читання» полягає у:**

* визначенні, осмисленні та практичному опануванню особливістю предмету вивчення;
* ознайомленні студентів з літературним процесом в українському та світовому письменстві у дискурсі дитячого читання;
* окресленні історико-літературного, науково-дослідницького, культурологічного контексту становлення дитячої літератури;
* запровадженні теоретичного інструментарію сучасного літературознавства для пізнання художньо-естетичних особливостей дитячої літератури;
* викладенні програмового матеріалу в контекстному, особистісно адаптованому вимірі;
* проектуванні змісту програми на систему методичних навиків і вмінь для практичного застосування у педагогічній діяльності в умовах початкової школи.

Завдання навчальної дисципліни «Дитяча література з методикою навчання літературного читання» – формування системи літературознавчого знання про суть, специфіку та методичний потенціал дитячої літератури, а також практично-педагогічних навичок та вмінь для розвитку творчого критичного мислення учня початкової школи в системі новочасних освітніх перспектив.

У процесі підготовки та укладення програми курсу «Дитяча література з методикою навчання літературного читання» дотримані принципи природо відповідності, поступовості, педагогічно-методичної спадкоємності, інноваційності. Зокрема, враховані як досвід викладання дитячої літератури (реалізований у програмі курсу «Дитяча література» для студентів філологічних спеціальностей / укладач Стаднійчук Р.Є.; програма рекомендована Інститутом системних досліджень освіти Міносвіти України, 1994 р.), так і сучасні вимоги до формування активного читача та дослідника літератури (див.: «Українська література. Програма для загальноосвітніх навчальних закладів. 5-9 класи» (mon.gov.ua), «Світова література. Програма для загальноосвітніх навчальних закладів. 5-9 класи». – Авторський колектив під керівництвом проф. О.М. Ніколенко. – К., 2012 р.; програма рекомендована МОНМС України, уведена в дію з 01.09.2013 р.).

**У результаті вивчення даного курсу студент повинен**

**знати:**

* історико-літературний, критичний, теоретичний матеріал з української та світової літератури;
* порівняльно-типологічний формат дитячої літератури як складової загальномистецького розвитку;
* особливості змісту й адаптації літературно-художніх творів відповідно до основних вікових груп;
* особливості категорійного апарату дитячої літератури;
* характерні ознаки дитячої книги;
* основні вимоги до змісту й оформлення книг для дітей;
* програмові вимоги як до читання (навчального предмету), так і до критеріїв його оцінювання у початковій школі;
* основні характеристики виразного читання та його значення;
* психологічні параметри сприймання художнього тексту дітьми різного віку;
* біографії та основні характеристики творчості як дитячих письменників, так і тих письменників, чиї твори включені до кола дитячого читання;
* методичні вимоги до уроку читання.

**вміти:**

* виразно, чітко, правильно читати художній текст;
* робити цілісний літературознавчий і методичний аналіз програмового твору;
* виразно, логічно та емоційно довершено декламувати художні тексти (прозові та поетичні);
* обґрунтовано добирати художні твори для дитячого читання;
* самостійно досліджувати окремі проблеми навчального курсу;
* формувати методичний комплекс для вивчення певної теми з читання у початковій школі;
* правильно, на основі сучасної української літературної мови, моделювати і здійснювати комунікативну діяльність у площині читання з молодшими школярами.

# *Програма навчальної дисципліни*

**ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1**

**Літературознавчий дискурс дитячого читання. Українська література для дітей.**

**Тема 1. Дитяча література як навчальна дисципліна у системі підготовки вчителя початкової школи і як складова початкової освіти у загальноосвітній школі.**

Дитяча література – невід’ємна частина художньої літератури та культури. Поняття «дитяча література», «література для дітей», «дитяче читання»: семантика та диференціація.

Роль дитячої літератури у формуванні характеру, самостійного мислення та національної свідомості дітей. Художнє оформлення книг для дітей. Основні поліграфічні вимоги до дитячої літератури.

**Літературознавчий аспект початкового етапу вивчення літератури.**

Основні поняття теорії літератури, принципи літературознавчого аналізу в процесі вивчення дитячої літератури. Виразне читання як визначальний елемент початкової літературної освіти, як емоційно-логічна форма реалізації інформативної, комунікативної, естетичної та розвиваючої функцій художньої літератури.

**Сучасні техніки розвитку читацької компетентності у початковій школі.**

Урок читання, його параметри, новий формат. Програмові вимоги до навчального предмета «Читання» у початковій школі. Алгоритм адаптації літературного явища до вікових психолого-фізіологічних можливостей дитини.

**Тема 2. Українська дитяча література. Дитячий фольклор. Давня українська література для дітей.**

Поняття про дитячий фольклор, специфіку його творення та побутування. Класифікаційні моделі дитячого фольклору. Жанри фольклору, доступні дітям. Видатні діячі культури про усну народну творчість. Поетична творчість для дітей. Види народних пісень: колискові, пестушки, утішки, ігрові пісні тощо. Пісні календарного обрядового циклу. Фольклорні збірки для дітей. Малі фольклорні жанри для дітей. Прислів′я і приказки як стійкі афористичні вислови, їх розрізнення. Загадки: визначення, виховне та розвивальне значення. Українські народні казки. Духовна місійність казки. Визначення, типологія, видові особливості казки. Легенди, перекази, притчі в дитячому читанні: жанрові ознаки.

Духовна спадщина Київської Русі в колі дитячого читання. «Повість Минулих літ», «Повчання Володимира Мономаха дітям», «Слово о полку Ігоревім». Стан освіти Київської Русі. Книгодрукування в Україні: буквар Івана Федорова, «Граматика» Мелетія Смотрицького, збірник «Воспитание чад». Місце у дитячому читанні творів Лазаря Барановича, Климентія Зиновія, Григорія Граб′янки, Самійла Величка, Самовидця, мандрівних дяків.

Григорій Сковорода: твори, доступні дітям. Пейзажна лірика, оригінальні, тематично різноманітні байки.

**Тема 3.** **Нова українська література для дітей**.

Особливості літературного процесу в Україні ХІХ – поч. ХХст. Розвиток дитячої літератури у цьому контексті. Творчість І. Котляревського, Г. Квітки-Основ′яненка, Є. Гребінкидля дітей. Зв′язок із проблемою виховання та навчання. Художні особливості байок та віршів. Образи дітей у романах Є. Гребінки «Чайковський» (розд. V), «Доктор».

Маркіян Шашкевич – укладач першої в Україні «Читанки для малих дітей». Твори про минуле українського народу, про любов до рідної мови, про опришків («Олена»).

Олександр Духнович *–* освітня та літературна діяльність. Підручник-буквар «Книжниця читальна для начинаючи».

Тарас Шевченко – погляди на освіту і виховання. «Буквар південно-руський». Поезія Шевченка в дитячому читанні. Теми дитинства, трагедії матері й дитини в часі кріпацтва («На Великдень», «Мені тринадцятий минало», «І виріс я на чужині», «І золотої, й дорогої», «Сон», «Катерина» тощо). Пейзажні твори в дитячому читанні («Ой діброво- темний гаю», «Тече вода», «Зацвіла в долині червона калина», «Садок вишневий коло хати» тощо). Пісенний лад віршів, музичність мови, народнопісенні елементи. Покладання творів поета на музику. Прозові твори, доступні дітям ( автобіографічна передмова до повісті «Княжна» «Залізні стовпи»).

Леонід Глібов– педагогічна, літературна праця, участь у Львівському дитячому журналі «Дзвінок». Жанрова та тематична різноманітність творів для дітей: байки, казки, віршовані, казки, загадки та відгадки, акровірші, ліричні вірші, пісні.

Марко Вовчок– основоположниця прози для дітей. Збирання та літературна обробка фольклору. Казки «Ведмідь», «Дев′ять братів і десята сестриця Галя», форма казки у повісті «Кармалюк». Перекладацька праця.

Степан Руданський**.** Твори у дитячому читанні. Співомовки, байка «Старий вовк».

Юрій Федькович. Вірші, байка «Горда качка», казка «Бідолашко», жарти.

Сидір Воробкевич– письменник, композитор. Вірші для дітей «Рідна мова», «Веснянки», «Осінь», «Колискова».

Яків Щоголів*.* Тематика творів для дітей.

Борис Грінченко– філологічна та етнографічна діяльність. «Словарь української мови». Поетичні твори у дитячому читанні, байки, оповідання для дітей і про дітей. Твори про вчителів. Книжка «Лесь, преславний гайдамака», поетичні казки.

Володимир Cамійленко – поет, перекладач. Вірші патріотичної тематики; пейзажні, сатиричні та гумористичні твори.

Іван Франко– теоретик і критик дитячої літератури. Погляди І.Франка на освіту і виховання. Казка «Ріпка», збірка казок «Коли ще звірі говорили». Огляд віршів, які включені до програми початкової школи. Прозові твори для дітей, використання автобіографічного елементу. Оповідання про школу.

Олена Пчілка – редактор і видавець дитячого журналу рідною мовою «Молода Україна». Тематичне розмаїття віршів, байок; цикл оповідань про життя видатних людей. Фольклорна діяльність О. Пчілки.

Павло Грабовський *–* творець громадянської лірики для дітей. Цикл поетичних мініатюр «Дріб′язочки».

Уляна Кравченко як дітяча письменниця. Зв′язок творчості із педагогічною працею. Етичний зміст віршів, особливість образу матері.

Дніпрова Чайка– педагогічна, літературна, громадська, популяризаторська діяльність. Оповідання для дітей і про дітей. Лібрето опер за мотивами народних казок.

Михайло Коцюбинський – письменницька та педагогічна праця. Твори для найменших. Збірка казок. Художні особливості оповідань для дітей.

Леся Українка. Лірика для дітей. Казки соціально-етичного срямування. Огляд віршів, які включені до програми початкової школи.

Олександр Олесь**.** Вірші. «Алфавіт віршами, написаний для сина». Казка-поема «Водяничок». Книга «Княжа Україна».

Богдан Лепкий. Казки за фольклорними мотивами.

Володимир Винниченко. Твори для дітей і про дітей. Збірка «Намисто». Естетична цінність, психологізм оповідань.

Василь Королів-Старий. Роман «Чмелик» («Навколо світу»), збірка казок «Нечиста сила». Теоретичні міркування про дитячу літературу.

Іван Липа. Казка «Близнята» (зміст, філософська проблематика).

Огляд творчості деяких письменників, у чиїх творах актуалізується дитяча проблематика (Ольга Кобилянська, Грицько Григоренко, Петро Карманський, Михайло Яцків, Микола Вороний).

**Тема 4. Новітня українська література для дітей (І половина ХХ ст.).**

Історичні умови розвитку дитячої літератури І половини ХХ ст. Особливості української дитячої літератури: трансформація жанрів, тематики, образної системи – загальна характеристика періоду 1920-их років.

Степан Васильченко– літературна і педагогічна праця. Проблеми навчання та виховання через протиставлення «старої» і «нової» шкіл. Цикл «Крилаті слова». Тематика оповідань.

Павло Тичина**.** Ліричні твори та казки для дітей.

Максим Рильський. Пейзажна лірика. Перекладні твори для дітей.

Володимир Сосюра. Огляд поетичних збірок: тематика, стильові особливості.

Андрій Малишко**.** Фольклорна основа поезії, пейзажна лірика. Художні особливості вірша «Колискова».

Петро Панч. Образи дітей в оповіданнях.

Остап Вишня. Гумористичні твори для дітей. Цикл «Мисливські усмішки» у дитячому читанні.

Марк Йогансен – літературна і педагогічна праця. Спостереження за природою у дитячих оповіданнях.

Олександр Копиленко. Оповідання 30-их років про дітей. Оповідання часу Великої Вітчизняної війни та повоєнної доби. Огляд творів, що вивчаються у початковій школі.

Олесь Донченко – теоретичні думки про дитячу літературу. Оповідання-нариси для дошкільнят і молодших школярів. Твори про природу. Повість «Школа над морем».

Наталя Забіла – літературна та громадська діяльність. Казки для найменших, творче переосмислення фольклорних сюжетів. Зображення дитинства у прозових творах; тами виховання, навчання, ставлення до природи. «Весела абетка».

Оксана Іваненко– літературна, педагогічна та громадська праця. Типологія, жанрово-стильова характеристика казок. Оповідання про Велику Вітчизняну війну для дітей. Повість «У першому класі». Історико-біографічні твори у дитячому читанні. Перекладацька діяльність О. Іваненко.

Микола Трублаїні – дитячий письменник, мандрівник, знавець дитячої психології. Північні повісті та оповідання, казки для дітей.

Марійка Підгірянка. Тематичне багатство поезії для дітей. Вірш для розвитку мовленнєвих навиків «Голосні звуки».

Юрій Збанацький. Реалістичний малюнок війни в оповіданнях і повістях. Казки й оповідання про природу.

Огляд творчості окремих письменників (Іван Багмут, Валентин Бичко, Іван Сенченко, Юрій Яновський).

**Тема 5. Новітня українська література для дітей (ІІ половина ХХ ст.).**

Олесь Гончар. Огляд прозових творів, що увійшли до кола дитячого читання. Михайло Стельмах як дитячий письменник. Поезії та казки, адресовані дітям. Особливості художньої мови, морально-етична тематика.

Григір Тютюнник. Повісті та оповідання про «дітей війни», природу. Казки. Переклад українською мовою «Пригод барона Мюнхгаузена».

Василь Сухомлинський – педагогічна праця. Тематичне багатство творів для дітей: оповідання,про природу, про людину серед природи, про Велику Вітчизняну війну. Притчі-казки.

Віктор Близнець – письменник, який досліджував дитячу психологію. Збірка «Ойойкове гніздо». Твори про «покоління війни». Повість-казка «Земля світлячків». Повість «Звук павутинки».

Михайло Стельмах. Твори для дітей і про дітей («Жнива», «Колосок до колоска», «Живі огні», «Весна-весняночка», «У сестрички дві косички», «В їжаковім вітряку», «Як журавель збирав щавель», «Бурундукова сім'я», «Цапків урожай», «Літо-ліло»). Неповторний світ дитинства у повістях «Гуси-лебеді летять», «Щедрий вечір».

Василь Симоненко. Поезії для дітей. Художня і тематична своєрідність казок та байок.

Іван Драч. Романтичні поезії для дітей.

Ліна Костенко– складність творчого шляху. Проблематика і стильові особливості поезії, яка стала частиною дитячого читання.

Дмитро Павличко*.* Вірші для дітей – одна зі сторінок творчості. Мініатюри-образки, гумористичні поезії, казки.

Дмитро Білоус– поет, перекладач, громадський діяч. Вірші з етимологічною основою, про культуру слова. Поеми. Книга «Диво калинове».

Борис Олійник. Тематика поетичних творів, що увійшли до дитячого читання, їх притчевий характер.

Євген Гуцало– стилістична довершеність творів. Оповідання для дітей і про дітей.

Микола Вінграновський. Пейзажні, автобіографічні твори. Казка «Козак Петро Мамалига».

Всеволод Нестайко. Оригінальність прози для дітей.

Анатолій Костецький – перекладач, автор наукових праць з теорії, історії, критики дитячої літератури. Загальна характеристика творчості. Збірка віршів «Нас батьки не розуміють». Огляд творів за програмою початкової школи.

Вадим Крищенко– сучасний поет-пісняр. Збірки для дітей «Завтра в школу», «Ласкаві промінці», «У містечку чудес».

Оксана Сенатович. Поетична творчість для дітей. Повісті ««Пані Будьласка і вуйко Пампулько», «Про Люлька Смока і Котів – місто чудес(не)». Перекладна діяльність.

Ірина Жиленко. Повісті для дітей «Двічі по два дорівнює кульбабці», «Новорічна історія про двері, яких нема, і про те, як корисно іноді помилитися номером»; збірки дитячих віршів («Достигають колосочки», «Вуличка мого дитинства», «Казки буфетного гнома».

Анатолій Дімаров. Книжки для дітей «Блакитна дитина», «На коні і під конем», «Про хлопчика, який не хотів їсти», «Для чого людині серце», «Друга планета», «Тирлик».

Доба державної незалежності в історії української дитячої літератури (1990 - початок ХХІ ст.). Презентативні особистості, огляд творчості. (Огненний змій. Антологія української фантастики ХІХ ст.; Дерево пам’яті. Книга українського історичного оповідання).

**Тема 6. Деякі проблеми сучасної української літератури для дітей.**

Література рідного краю для дітей: творчість Андрія Чайковського, Ігоря Калинця, Івана Филипчака, Дмитра Бандрівського, Юрія Шкрумеляка, Ніни Бічуї.

Письменники української діаспори для дітей: творчість Віри Вовк, Лесі Храпливої, Антона Лотоцького, Ірини Дибко.

Періодика для дітей. Підручники для читання у початковій школі. Довідкова література для дітей.

### ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2

### Світова дитяча література

### Тема 7. Перекладна дитяча книга ХVІІІ ст.

Проблеми перекладу літератури для дітей.

Ян Амос Коменський– автор універсальної педагогічної системи. «Світ в малюнках» – енциклопедія елементарних знань для дітей.

Франсуа Фенелон– суспільна діяльність. Педагогічні погляди у трактаті «Про виховання дівчат». Роман «Пригоди Телемака» – зібрання правил і норм поведінки молодої людини.

Езоп– біографічна довідка. Моральний зміст, своєрідна дидактика байок давньогрецького раба.

Просвітницькі ідеї у літературі для дітей. Сентименталізм у дитячій літературі.

Франсуа Рабле. Роман «Гаргантюа і Пантагрюель» у контексті літератури Відродження. Проблеми моралі, педагогіки, науки у творі.

Мігель Сервантес де Сааведра – представник «золотого віку» іспанської літератури. Роман «Хитромудрий ідальго Дон Кіхот Ламанчський» у колі дитячого читання.

Шарль Перро. Теоретичні засади створення жанру літературної казки у серії діалогів «Порівняння давніх і нових авторів». Художні особливості, моральний зміст казок.

Даніель Дефо– політична, літературна, комерційна діяльність. Тематика творів. Роман «Робінзон Крузо»: захопливий сюжет, виховне значення.

Джонатан Свіфт. Просвітницькі ідеї у літературній праці. Фольклорна основа, казковість сюжету, інакомовлення, повчальний зміст роману «Мандри Гуллівера».

**Тема 8. Перекладна дитяча книга І половини ХІХ ст.**

Розвиток світової літератури для дітей у І половині ХІХ ст. Романтичні тенденції. Грецькі міфи і твори грецького епосу. Схожість міфологічних і казкових сюжетів та образів.

«Книга чудес» Натаніеля Готорна– збірник новел і казок за міфологічними сюжетами. Переклади та переспіви міфів.

Давньоіндійськігероїчні поеми. **«**Махабхарата» – зібрання сказань, новел, байок, притч, легенд, повчальних роздумувань. «Рамаяна» – джерело народної мудрості. Казки «Тисяча і одна ніч» – зібрання народних сказань арабського Сходу, а також Персії, Індії, Єгипту. Змістова строкатість, ментальні та художні особливості. Проблема обмеженого (вибіркового) видання.

Рудольф Еріх Распе. Фольклорна традиція та сміхова культура і книзі «Пригоди барона Мюнхгаузена».

Йоганн Карл Музеус– автор першого в Німеччині літературного казкового збірника «Казки Музеуса».

Якоб та Вільгельм Грімм *–* засновники німецької філології, літературознавчої школи, фольклористи, укладачі збірника «Дитячі та сімейні казки». Типологія казок, захоплюючі сюжети, художньо-стильові особливості.

Ернест Теодор Амадей Гофман. Вплив двоїстого характеру письменника на зміст його творів. Казки «Лускунчик», «Крихітка Цахес», «Золотий горнець» та інші у колі дорослого і дитячого читання.

Вільгельм Гауф. Казки для дорослих, які увійшли в коло дитячого читання. Цікаві, повчальні сюжети казок «Маленький Мук», «Карлик Ніс», «Холодне серце». Особливості композиції казкових збірників. Специфіка адаптації казок Гауфа для різних вікових груп.

Ганс Крістіан Андерсен. Вершина розвитку жанру літературної казки у творчості данського письменника. Народність, доступність сприйняття казок. Життєві аналогії у казках, спостережливість, гумор.

Народні і романтичні балади. Популярність жанру балади в європейській поезії І половини ХІХ ст. Улюблений герой – Робін Гуд. Літературні інтерпретації образу народного месника.

Роберт Бернс. Простота, образність, доступність поезії. Пісенний характер творів. Проблематика.

Вальтер Скотт *–* творець жанру історичного роману. Цікаві, складні, захоплюючі сюжети, романтичні образи у творах. Специфіка вікової адаптації.

Джеймс Фенімор Купер – автор пригодницьких романів про першовідкривачів Америки. Книги про сильних, відважних, незламних духом людей.

Едгар Аллан По. Фантазія, вигадка, гострі конфлікти в оповіданнях. Вплив творчості Е.Гофмана.

Творчість Сергія Аксакова для дітей. «Пурпурова квіточка».

Творчість для дітей П.П.Єршова, його казка «Коник-горбоконик».

Казки О.С.Пушкіна в дитячому читанні, проблеми сучасного перекладу і сприймання.

**Тема 9. Перекладна дитяча книга ІІ половини ХІХ ст.**

Розквіт дитячої літератури у ІІ половині ХІХ ст. Роль суспільного прогресу, науки і техніки у створенні нової цікавої дитячої книги*.*

Літературні казки французьких письменників. Сатиричний альманах «Суспільне і домашнє життя тварин». Казки Ежезиппа Моро. Коло дитячого читання у творчості Жорж Санд. Майстер літературної казки Едуард Лабуле, автор збірника «Голубі казки».

Збірники казок різних країн і народів. Завершення публікацій зібрань казок і легенд Європи.

Творчість для дітей К.Я.Вербена, Б.Нємцової, А.Ірасека – видатних чеських письменників.

Шведсько-фінські казки, зібрані Захарієм Топеліусом.

Норвезькі казки Петера Асбьйорнсена.

Скорочені переклади і художні виклади пам′яток епічної творчості середньовіччя: «Пісня про Роланда», «Пісня про Нібелунгів», «Пісня про Сіда», «Калевала», «Старша Едда» тощо. Зміст, проблематика, образна система.

Генрі Лонгфелло. «Пісня про Гайявату» – вплив середньовічного епосу, історична основа, художні особливості, проблематика.

Соціально-побутові повісті і романи. Тенденції реалізму в дитячій літературі.

Книжкова серія «Рожева бібліотека». Творчість групи американських письменниць.

Проблеми школи у творчості французького письменника Андре Лорі (Паскаля Груссе), його книга «Життя школи у всіх країнах».

Чарлз Діккенс. Гумор, спостережливість, життєва правдивість творів. «Різдвяні повісті» – поєднання казки й реальності, людяності і дійового співчуття.

Джеймс Грінвуд. Роман «Маленький обірванець» – проблематика, система образів, адаптація і переклади.

Віктор Гюго. Окремі твори та фрагменти творів, що увійшли до дитячого читання. Повісті для молодшого шкільного віку «Козетта» і «Гаврош».

Тема знедоленого дитинства у творах Альфонса Доде– романах «Малюк» і «Джек».

Гектор Мало– праця в «Журналі виховання і розваги».

Популярні романи про дітей-мандрівників: «Пригоди Ромена Кальбрі», «Без сім′ї», «В сім′ї».

Роман Гаррієт Бічер-Стоу «Хатина дядька Тома».

Оповідання і повістіФренсіса Брет-Гарта («Як Санта-Клаус прийшов у Сімпсон-Бар», трилогія про Кларенса Бранта).

Марк Твен (Семюель Ленгхорн Клеменс). Популярність повістей та їх героїв – Тома Сойєра і Геккльберрі Фінна.

Едмондо Де Амічис– класик італійської дитячої літератури. «Серце» – книга, перекладена багатьма мовами світу. Проблеми виховання молоді та шкільної освіти у повістях та оповіданнях.

Джордж Макдональд – автор жанру фентезі у ХІХ ст. «Принцеса і гоблін».

Йоганна Луїза Хойссер (Спірі або Шпірі) – швейцарська письменниця. Оповідання «Хайді, або Чарівна долина» як один із шедеврів світової дитячої класики.

Перекладна науково-популярна література для дітей. Пригодницькі романи. Популярність жанру в літературі ІІ половини ХІХ ст. Пригодницькі романи французьких (Олександр Дюма, Жуль Верн) та англійських (Майн Рід) письменників.

Творчість для дітей Костянтина Ушинського і Лева Толстого*.* Педагогічні та літературно-художні твори.

**Тема 10. Перекладна дитяча книга кінця ХІХ – початку ХХ ст.**

Стан перекладацтва у дитячій книзі. Роберт Льюїс Стівенсон**.** Відомі пригодницькі та авантюрно-пригодницькі романи «Острів скарбів», «Чорна стріла», «Викрадений»; збірник «Дитячий квітник віршів».

Райдер Хаггард. Пригодницькі та історичні романи в дитячому читанні.

Артур Конан Дойл. Детективні оповідання і повісті, які входять в коло дитячого читання.

Герберт Веллс– класик науково-фантастичної літератури. Окремі романи та оповідання для дітей.

Казкові повісті та літературні казки: Анатоль Франс, казкова повість «Бджілка»; Карло Коллоді «Пригоди Піноккіо. Історія дерев′яного чоловічка». Сельма Лагерлеф «Чарівна подорож Нільса Гольгерсона з дикими гусьми». Льюїс Керрол «Аліса в країні чудес», «Аліса в Задзеркаллі». Збірники казок Оскара Вайльда. Оповідання і казки Редьярда Кіплінга. Оповідання і казки Мультатулі (Едварда Деккера).

Френсіс Еліза Годґсон Бернет – класик англійської дитячої літератури. «Маленька принцеса» в колі читання дітей молодшого шкільного віку. Роман для дітей «Маленький лорд Фонтлерой».

Едіт Несбіт – англійська письменниця та поетеса. «Льодяний  дракон», «П'ятеро дітей і чудовисько», «Шукачі скарбів».

Кеннет Грем – відомий шотландський письменник. Роман «Вітер у вербах».

Оповідання про тварин Ернеста Сетона-Томпсона. Збірка «Дикі звірі, яких я знаю», «Маленькі дикуни», «Ральф в лісах».

Джек Лондон. Оповідання в колі дитячого читання.

Повісті про первісних людей: творчість братів Роні, Ернеста д′Ервільї.

Історичні романи: Проспер Меріме «Хроніка Карла ХІ», Еркман-Шатріан «Тереза», Фелікс Гра «Марсельці», Шарль де Костер «Легенда про Уленшпігеля», Рафаело Джованьолі «Спартак», Етель Ліліан Войнич «Овод».

Творчість письменників слов′янських країн у дитячому читанні: Генріх Сенкевич «Хрестоносці»; Болеслав Пруст «Сирітська доля», «Антек», «Анелька» тощо; Марія Конопницька «Про гномів та сирітку Марисю», вірші, казки; твори Теодора Томаша Єжа, Івана Вазова, Алоіса Ірасека.

Олександр Грін. «Пурпурові вітрила». Поєднання реального і фантастичного в повісті. Основний конфлікт твору (Каперна – мрія). Ассоль і Грей. Символіка образу пурпурових вітрил.

Шолом-Алейхем «Тев’є-молочар» та його втілення в сучасному світовому мистецтві. Тема історичного зламу, який пройшов крізь долю людини і народу на межі XIX-XX ст. Образна система твору. Філософські проблеми. Народний гумор. Сучасні інтерпретації твору в театрі, кіно та інших видах мистецтва.

**Тема 11. Світова література для дітей періоду міжвоєння (1910-1940 рр.).**

Розвиток дитячої літератури: проблеми перекладу і тиражування. Автори, тематика, образи. Веселі вірші, казки, казкові повісті.

Англійський дитячий фольклор у перекладах С.Маршака і К.Чуковського. Жарти і небилиці Едварда Ліра. Гью Лофтінг «Пригоди доктора Дулітла» і Корній Чуковський «Лікар Айболить». Казки «Троє поросят», «Три ведмеді». Ліман Баум «Мудрець із країни Оз» і Анатолій Волков «Чарівник Смарагдового міста», «Урфін Джюс і його дерев′яні солдати». «Казки дядечка Рімуса». Джоель Харріс. Казки про Братика Кролика і Братика Лиса.

Твори канадських та американських письменників.Джеймс Шульц. Повісті про індіанців.Джеймс Кервуд. Цикл творів про тварин («Казан», «Грізлі»).Сіра Сова «Саджо та її бобри».Поль де Крюї. Науково-фантастичні твори.Лінкольн Стефенс «Хлопчик на коні».

Творчість письменників-антифашистів у дитячому читанні.Еріх Кестнер– автор детективів для дітей.Фелікс Зальтен. Лісова казка «Бембі».Джеймс Метью Баррі. «Пітер Пен і Венді».

Річард і Флоренс Етуотер «Пінгвіни містера Поппера» – весела неправдоподібна історія для добрих дітей.

Фарджон Елінор – відома англійська казкарка. «Сьома принцеса».

Теренс Хенбері Уайт **–** відомий англійський письменник. Твори за мотивами легенд про короля Артура. «Меч в камені», «Відпочинок місіс Мешем».

Творчість класиків російської літератури для дітей (К.Чуковський, С.Маршак, С.Михалков, А.Барто, А.Гайдар, М.Пришвін).

**Тема 12. Світова література для дітей ІІ половини ХХ – початку ХХІ ст.**

Перекладацтво ІІ половини ХХ ст. Народні казки, байки, притчі. Видання фольклорних збірників. Народні дитячі пісеньки і вірші зарубіжних поетів.

Джанні Родарі*.* Збірники віршів для дітей: «Книга міст», «Поїзд віршів», «Чим пахнуть ремесла» тощо. Казкові повісті (проблематика, система образів, художні особливості).

Літературні казки і казкові повісті. Крилан Чандар «Перевернене дерево».Ангел Каройлічев «Казковий світ».Ахмет Хромаджич «Гном із забутої країни».Сінкен Хопп «Чарівний мілок».Джованні Піреллі «Джованні і Пульчероза».Марчелло Аджиллі і Габріела Парка «Пригоди Цвяшка». Казки французьких письменників.Ієнс Сигенгорд «Пале сам у світі». Йозеф Лада «Казки навиворіт».Ондржей Секора «Мурахи не здаються». Енн Хогарт «Мафін і його веселі друзі».Єлін Пелін. Книги віршів, збірники казок і байок, казково-фантастичні повісті «Ян Бабіян», «Ян Бабіян на Місяці».Карел Чапек. Іронічні «Казки для дітей».Ганс Фаллада. Збірник казок «Історія про Малюків».

Антуан де Сент-Екзюпері.Філософські казки в дитячому читанні.

Алан Александр Мілн. Казка «Вінні-Пух і всі-всі-всі» у переказі Б.Заходера.

Жозеф Бенто Монтеру Лобату. «Орден Жовтого Дятла», «Казки тітоньки Настасії» – серія казок для дітей.Астрід Ліндгрен. Казкові повісті у дитячому читанні.

Януш Корчак. Казкова дилогія «Король Матіуш перший», «Король Матіуш на безлюдному острові». Збірник повістей «Коли я стану маленьким».

Памела Ліндон Треверс. «Мері Поппінс» – фантазії дитинства.Огляд автобіографічних повістей сучасних письменників.

Нортон Джастер **«**Мило і чарівна будка». Популярність описаного світу дитинства.

Елвін Брукс Вайт **«**Павутинка Шарлотти» – світ для маленького читача.

Енн Сьюелл «Чорний красень». Світ тварин для дитячого сприймання та розуміння.

Клайв Стейплз Льюїс – відомий англійський [письменник](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D0%B8%D1%81%D1%8C%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D0%BD%D0%B8%D0%BA) валлійсько-шотландського походження. Автор циклу «Хроніки Нарнії».

Ромен Гарі – французький письменник єврейського походження (Роман Кацев). «Повітряні змії» як осмислення ідей миру та війни.

Майкл Бонд – автор серії книг про ведмежатка Паддінгтона. «Ведмежа на ім’я Паддінгтон», «Ще про Паддінгтона», «Паддінгтон-помічник» тощо.

Вільям Голдінг. Міфи дитинства у творчості англійського письменника. Роман «Володар мух» – пародія на «робінзонади».

Юстейн Гордер. «Світ Софії», «У дзеркалі, у загадці» тощо. Повісті та романи універсального змісту. Особливості адаптації.

Джоан К. Роллінг. Серія книг про Гаррі Поттера. Проблеми інтерпретації, сприйняття і критики.Художні особливості класики дитячої літератури ХХ ст. Твори для дітей Алана Маршалла, Крістіне Нестлінгер, Ено Рауд, Бернара Дадьє, Іманта Зієдоніса, Отфріда Пройслера, Туве Янсон.

Роальд Дал «Чарлі і шоколадна фабрика». Цікаві пригоди хлопчика Чарлі та його друзів на казковій шоколадній фабриці містера Вонкі. Доброта і щирість головного героя.

Туве Янсон «Комета прилітає», «Капелюх чарівника», «Зима-чарівниця». Чарівність художнього світу твору. Його персонажі, втілення в них ідей доброти, щирості, сімейних цінностей.

Пауль Маар «Машина для здійснення бажань, або Суботик повертається в суботу». Яскравість художнього світу твору. Оптимістичний образ Суботика, його віра в силу думки й фантазії. Реальне і фантастичне у творі. Елементи фольклору (казки) та їх значення для розкриття головної ідеї – реалізації мрій, бажань і прагнень особистості. «Пан Белло і блакитне диво», «Що не день, то субота», «Китобус, або Нові цятки для Суботика».

Астрід Анна Емілія Ліндґрен «Брати Лев’яче серце», «Міо, мій Міо». Основні відомості про життя і творчість письменниці, популярність її творів у різних країнах. Моральні цінності у творах А. Ліндгрен. «Момо», «Нескінченна історія».

Крістіне Нестлінґер «Конрад, або Дитина з бляшанки». Незвичайність образу Конрада, риси його характеру. Конрад і його становлення у світі. **«**Пес йде в світ», «Начхати нам на огіркового короля!», «Гном у голові», «Летіть, хрущі». «Маргаритко, моя квітко».

Айзек Азімов «Фах». Роздуми про майбутнє людини і людства.

Йорн Ріель – відомий дослідник, мандрівник, письменник. «Хлопчик, який мріяв стати людиною» – книга про дорослішання та непрості рішення.

Міхаель Андреас Гельмут Енде – [німецький письменник](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9D%D1%96%D0%BC%D1%86%D1%96), автор низки творів для дітей. Найбільш відомий роман [«Нескінченна історія»](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9D%D0%B5%D1%81%D0%BA%D1%96%D0%BD%D1%87%D0%B5%D0%BD%D0%BD%D0%B0_%D1%96%D1%81%D1%82%D0%BE%D1%80%D1%96%D1%8F_%28%D0%BA%D0%BD%D0%B8%D0%B3%D0%B0%29) та його екранізації. Казка [«Чарівний напій»](https://uk.wikipedia.org/w/index.php?title=%D0%A7%D0%B0%D1%80%D1%96%D0%B2%D0%BD%D0%B8%D0%B9_%D0%BD%D0%B0%D0%BF%D1%96%D0%B9&action=edit&redlink=1) («Диявольсконгеніакогольний коктейль») та [анімаційний серіал](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9C%D1%83%D0%BB%D1%8C%D1%82%D1%81%D0%B5%D1%80%D1%96%D0%B0%D0%BB) за мотивами казки – [«Вуншпунш»](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%92%D1%83%D0%BD%D1%88%D0%BF%D1%83%D0%BD%D1%88).

Діана Вінн Джонс – британська письменниця, авторка [фантастичних](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%A4%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B0%D1%81%D1%82%D0%B8%D0%BA%D0%B0) романів для дітей та дорослих. Найбільш відомі твори: серія книг про [Крестомансі](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D1%80%D0%B5%D1%81%D1%82%D0%BE%D0%BC%D0%B0%D0%BD%D1%81%D1%96), роман [«Мандрівний замок Хаула»](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9C%D0%B0%D0%BD%D0%B4%D1%80%D1%96%D0%B2%D0%BD%D0%B8%D0%B9_%D0%B7%D0%B0%D0%BC%D0%BE%D0%BA_%D0%A5%D0%B0%D1%83%D0%BB%D0%B0_%28%D0%BA%D0%BD%D0%B8%D0%B3%D0%B0%29).

Гаґеруп Клаус – норвезький [письменник](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D0%B8%D1%81%D1%8C%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D0%BD%D0%B8%D0%BA), [актор](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%BA%D1%82%D0%BE%D1%80), [режисер](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%A0%D0%B5%D0%B6%D0%B8%D1%81%D0%B5%D1%80), автор серії дитячих книжок про Маркуса. «Маркус і Діана», «Маркус і дівчата», «Золота вежа», «Дівчинка, яка рятувала книжки».

Діана Вінн Джонс «Мандрівний замок Хаула». Поєднання елементів казки і детективу у творі. Образ Софі, світ її мрій, бажань, жахів. Значення художнього прийому чаклунства у творі.

Корнелія Функе «Чорнильне серце». Тема «оживлення» книги у творі. Поєднання уявного і реального світів.

(Йоун, Йон) Колфер – ірландський письменник-фантаст. Автор дитячої книжкової серії [«Артеміс Фаул»](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D1%80%D1%82%D0%B5%D0%BC%D1%96%D1%81_%D0%A4%D0%B0%D1%83%D0%BB_%28%D1%81%D0%B5%D1%80%D1%96%D1%8F_%D1%80%D0%BE%D0%BC%D0%B0%D0%BD%D1%96%D0%B2%29).

Даніель Пеннак – сучасний французький письменник. Твори для дітей: «Куть-кутько», «Око вовка». Есе «Як роман» про права читача. Роман «Усе для людожерів».

Маріам Петросян – сучасна вірменська письменниця. Роман «Дія, в якому…» – замкнений соціум і пошуки сенсу підліткового світу.

Річард Бах «Чайка Джонатан Лівінгстон». Сюжет твору як філософська метафора людського буття. Алегоричні образи повісті.

Космовська Барбара «Буба», «Буба: мертвий сезон». Художній світ Б. Космовської. Батьки – діти, діди – онуки. Ідея поваги й любові до людини. Сімейні цінності у творі. «Позолочена рибка».

Марина Аромштам «Коли відпочивають янголи». Учителька (Марсем) та її учні: два погляди на один світ. Моральні проблеми (сімейні драми, перше кохання, конфлікти батьків і дітей, пошуки шляху в житті та ін.) та їх осмислення у творі.

Рей Дуглас Бредбері «451° за Фаренгейтом». Тривога за майбутнє суспільства. Тема знецінення культури. Провідні мотиви твору (читання, пожежі, тотального контролю, інакомислення тощо). Натовп і влада.

Гарпер Лі «Убити пересмішника». Проблема входження молоді в дорослий світ, зіткнення із жорстокістю. Моральні ідеали у творі.

Ерік Вольф Сігел «Історія одного кохання». Розповідь про зворушливе і трагічне кохання студента, сина мільйонера, до дочки бідного італійського емігранта. Проблеми життя і смерті, любові й відданості у творі.

Крессида Коуелл – британська письменниця. Серія книг «Як приручити дракона».

Жаклін Келлі – одна з найпопулярніших американських письменниць. «Еволюція Келпурніі Тейт».

Беате Тереза Ханіка – відома сучасна німецька письменниця, авторка книг про і для підлітків. Складний і неоднозначний світ дитинства у романі «Скажи, Червона Шапочко».

Лоурі Лоїс – американська письменниця, авторка понад 30-ти дитячих книг.Серії «Давець», «Синій Збір», «Син» та інші твори.

Ян Улоф Екгольм – шведський [письменник](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D0%B8%D1%81%D1%8C%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D0%BD%D0%B8%D0%BA), автор численних детективів та книг для дітей. «Людвігові Чотирнадцятому – ура!», «Людвігові Хитрому – ура, ура, ура!», «Людвіґу Прехитрому – ура-ура-ура!»

Джеремі Стронґ – англійський дитячий письменник. «Кімнатні пірати», «Розшукується ракета на чотирьох лапах», «Гармидер у школі», «Вікінг у моєму ліжку», «Вікінг у біді» та ін.

Анна Гавальда – сучасна французька письменниця. «З5 кіло надії» – про дитину, світ, радість і страждання.

Джонатан Сафран Фоер – сучасний американський письменник. «Страшенно голосно і неймовірно близько» – роман про дитинство в призмі трагедії.

Сью Таунсенд – британська письменниця, драматург, сценаристка, авторка творів про [Адріана Моула](https://uk.wikipedia.org/w/index.php?title=%D0%90%D0%B4%D1%80%D1%96%D0%B0%D0%BD_%D0%9C%D0%BE%D1%83%D0%BB&action=edit&redlink=1) («Таємний щоденник Адріана Моула», «Страждання Адріана Моула», «Зізнання Адріана Моула» та ін.).

Оса Ган Шведер – норвезька ілюстратора та дитяча письменниця. «Сни шовкопряда» – плетиво давнього та сучасного.

Ніл Річард МакКіннон Ґейман – англійський письменник-фантаст, автор романів, графічних новел, коміксів, Серія коміксів [«Пісочний чоловік»](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D1%96%D1%81%D0%BE%D1%87%D0%BD%D0%B8%D0%B9_%D1%87%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D1%96%D0%BA), романи [«Зоряний пил»](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%97%D0%BE%D1%80%D1%8F%D0%BD%D0%B8%D0%B9_%D0%BF%D0%B8%D0%BB_%28%D1%80%D0%BE%D0%BC%D0%B0%D0%BD%29), [«Американські боги»](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%BC%D0%B5%D1%80%D0%B8%D0%BA%D0%B0%D0%BD%D1%81%D1%8C%D0%BA%D1%96_%D0%B1%D0%BE%D0%B3%D0%B8), [«Кораліна»](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D0%BE%D1%80%D0%B0%D0%BB%D1%96%D0%BD%D0%B0), [«Книга кладовища»](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D0%BD%D0%B8%D0%B3%D0%B0_%D0%BA%D0%BB%D0%B0%D0%B4%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D1%89%D0%B0).

Йоанна Яґелло – [польська](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D0%BE%D0%BB%D1%8C%D1%89%D0%B0) [письменниця](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D0%B8%D1%81%D1%8C%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D0%BD%D0%B8%D1%86%D1%8F), журналістка, авторка творів для дітей та молоді. Повість «Кава з кардамоном» – жанрова специфіка, проблематика.

Джон Майкл Грін – американський письменник, автор молодіжних романів, відеоблогер на [YouTube](https://uk.wikipedia.org/wiki/YouTube). «Провина зірок».

Маркус Френк Зузак – австралійський письменник. «[Крадійка книжок](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D1%80%D0%B0%D0%B4%D1%96%D0%B9%D0%BA%D0%B0_%D0%BA%D0%BD%D0%B8%D0%B6%D0%BE%D0%BA)», «Посланець» – підліткові романи, що стали міжнародними [бестселерами](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%91%D0%B5%D1%81%D1%82%D1%81%D0%B5%D0%BB%D0%B5%D1%80).

Філіп Пулман – сучасний англійський письменник. Трилогія «Темні матерії» («Північне сяйво», «Магічний ніж», «Янтарне скло»).

Кір Буличов – російський письменник-фантаст, історик. Цикл «Аліса Селезньова».

Нікколо Амманіті – італійський письменник і сценарист, його твори «Я не боюсь», «Ти і я», «Як велить Бог».

Алессандро Д’Авенія «Біла, як молоко, червона, як кров» – роман про сучасного підлітка, його тривоги, страхи і таланти.

Анджела Нанетті «Мій дідусь був черешнею» – класика сучасної літератури про родинні цінності.

Штефан Ґеммель – сучасний німецький письменник. Повість-казка «Марвін. Книга Вогню та Дружби», історія про незвичного єдинорога і незвичну ельфу, про справжні цінності та силу дружби. Пенталогія «Під знаком Чарівної Кулі» («Пригоди починаються», «Прокляття скорпіона», «Єгипетське сваркозакляття», «Таємниця дракона», «Мандрівка у вічний лід») – пригоди, що розпочалися на дідусевому горищі: несподівані відкриття та знахідки у дитячому світі.

Сабіне Больман – сучасна німецька авторка дилогії для прихильників Мері Поппінс: «А пані Медокс тут як тут», «Пані Медокс і радість маленьких речей». Сімействам Зоммерфельд і Крамер неперевершена нянька дарує радість дитинства.

Хейло Саммер – сучасна німецька авторки літератури для підлітків. «Та, що з попелу. Реальна казка» – новітня історія дівчинки-сироти, сповненої романтичних мрій. «Все почалося із жабки. Реальна казка» – весела, романтична й зачаровано-похмура казка про ув’язнену в батьківському домі Розалі.

Кіноповісті та кіноромани в колі сучасної дитячої літератури. Еймі Бендер. «Таємний знак» (США, 2010, реж. М. Аґрело), Хосе Рівера, Тім Салліван. «Листи до Джульєтти» (США, 2010, реж. Г. Вінік), Марк Арен (Карен Маркарян). «Мій хлопець – янгол» (Росія, 2011, реж. В. Сторожева) тощо.

Проблеми читання у сучасній початковій школі: фізіологічний, психологічний, ментальний, виховний, естетичний аспекти.

1. ***Структура навчальної дисципліни***

|  |  |
| --- | --- |
| **Тема** | **Кількість годин, відведених на:** |
| ***Лекції*** | ***Семінарські та практичні заняття*** | ***Самостійну роботу*** | ***Індив. роботу*** |
| **Змістовий модуль 1****Літературознавчий дискурс дитячого читання. Українська література для дітей.** |
| Тема 1. Дитяча література як навчальна дисципліна у системі підготовки вчителя початкової школи і як складова початкової освіти у загальноосвітній школі. | 2 | 2 | 8 |  |
| Тема 2. Українська дитяча література. Дитячий фольклор. Давня українська література для дітей. | 2 | 2 | 8 |  |
| Тема 3. Нова українська література для дітей. | 2 | 2 | 8 |  |
| Тема 4. Новітня українська література для дітей (І половина ХХ ст.). | 2 | 2 | 8 |  |
| Тема 5. Новітня українська література для дітей (ІІ половина ХХ ст.). | 2 | 2 | 8 |  |
| Тема 6. Деякі проблеми сучасної української літератури для дітей. | 6 | 6 | 18 |  |
| ***Разом*** | ***16*** | ***16*** | ***58*** |  |
| **Змістовий модуль 2** Світова дитяча література |
| Тема 7. Перекладна дитяча книга ХVІІІ ст. | 2 | 2 | 8 |  |
| Тема 8. Перекладна дитяча книга І половини ХІХ ст.  | 4 | 4 | 8 |  |
| Тема 9. Перекладна дитяча книга ІІ половини ХІХ ст.  | 4 | 4 | 8 |  |
| Тема 10. Перекладна дитяча книга кінця ХІХ – початку ХХ ст. | 4 | 4 | 8 |  |
| Тема 11. Світова література для дітей періоду міжвоєння (1910-1940 рр.). | 4 | 4 | 8 |  |
| Тема 12. Світова література для дітей ІІ половини ХХ – початку ХХІ ст. | 14 | 14 | 16 |  |
| ***Разом*** | ***32*** | ***32*** | ***56*** |  |

1. ***Теми семінарських занять -----***

***6. Теми практичних занять***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №з/п | Назва теми | К-стьгодин |
| 1 | Дитяча література як навчальна дисципліна у системі підготовки вчителя початкової школи і як складова початкової освіти у загальноосвітній школі. | 2 |
| 2 | Українська дитяча література. Дитячий фольклор. Давня українська література для дітей. | 2 |
| 3 | Нова українська література для дітей. | 2 |
| 4 | Новітня українська література для дітей (І пол. ХХ – поч. ХХІ ст.) | 2 |
| 5 | Новітня українська література для дітей (ІІ половина ХХ ст.). | 2 |
| 6 | Деякі проблеми сучасної української літератури для дітей. | 6 |
| 7 | Перекладна дитяча книга ХVІІІ ст. | 2 |
| 8 | Перекладна дитяча книга І половини ХІХ ст.  | 4 |
| 9 | Перекладна дитяча книга ІІ половини ХІХ ст.  | 4 |
| 10 | Перекладна дитяча книга к. ХІХ – поч. ХХ ст. | 4 |
| 11 | Перекладна дитяча книга міжвоєння | 4 |
| 12 | Сучасна світова дитяча література (кінець ХХ – початок ХХІ ст.) | 14 |

1. ***Теми лабораторних занять -----***
2. ***Самостійна робота***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №з/п | Назва теми | Кількістьгодин |
| 1 | Літературознавчий дискурс дитячого читання. Українська література для дітей. Історико-літературний глосарій з елементами методики читання. | 58 |
| 2 | Світова дитяча література.Історико-літературний глосарій з елементами методики читання. | 56 |
|  | Разом  | 114 |

***9. Індивідуальне навчально-дослідницьке завдання***

Цілісний літературознавчий аналіз літературно-художнього твору (за планом). Для роботи обирається один із програмових творів.

***10. Методи контролю***

Контроль навчальної діяльності студентів у процесі вивчення дитячої літератури включає поточний та підсумковий контроль. Оцінка проводиться за 100-бальною шкалою.

***11. Розподіл балів, що присвоюється студентам***

***Для заліку:***

|  |  |
| --- | --- |
| Поточне тестування та самостійна робота | Сума |
| Змістовий модуль 1 |
| Т1 | Т2 | Т3 | Т4 | Т5 | Т6  |
| 1. робота під час семінарського чи практичного заняття – 24 бали

(6 занять × 4 бали);1. самостійна робота – 26 балів;
2. модульна контрольна робота – 50 балів.
 | 100 (залік) |

***Для іспиту:***

|  |  |
| --- | --- |
| Поточне тестування та самостійна робота | Сума |
| Змістовий модуль 2 |
| Т 7 | Т 8  | Т 9 | Т 10 | Т 11 | Т 12 |
| 1. робота під час семінарського чи практичного заняття – 32 бали

(32 заняття × 1 бал);1. самостійна робота – 10 балів;
2. модульна контрольна робота – 8 балів.
3. іспит – 50 балів.
 | 100 (іспит) |

Оцінювання знань студента здійснюється за 100-бальною шкалою (для екзаменів і заліків).

* максимальна кількість балів при оцінюванні знань студентів з дисципліни, що завершується заліком, становить за поточну успішність 100 балів;
* максимальна кількість балів при оцінюванні знань студентів з дисципліни, що завершується іспитом, становить за поточну успішність 50 балів, на іспиті – 50 балів;
* при оформленні документів за екзаменаційну сесію використовується таблиця відповідності оцінювання знань студентів за різними системами.

**Шкала оцінювання: Університету, національна та ECTS**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ***Оцінка в балах*** | ***Оцінка ECTS*** | ***Визначення*** | ***За національною шкалою*** |
| ***Іспитова оцінка,*** ***оцінка з диференційованого заліку*** | ***Залік*** |
| **90 – 100** | **А** | *Відмінно* | *Відмінно* | *Зараховано* |
| **81-89** | **В** | ***Дуже добре***  | ***Добре*** |
| **71-80** | **С** | ***Добре*** |
| **61-70** | **D** | ***Задовільно***  | ***Задовільно***  |
| **51-60** | **Е**  | ***Достатньо*** |

Протягом семестру проводиться дві модульних контрольних роботи Максимальна кількість балів, що встановлюється для цих видів контролю, а також відповідність оцінок FX та F у шкалі ECTS, у балах та національній шкалі, визначається Вченою радою факультету педагогічної освіти або кафедрою початкової та дошкільної освіти (забезпечує викладання дисципліни «Дитяча література з методикою навчання літературного читання»).

***12. Методичне забезпечення***

1. Навчальна програма курсу «Дитяча література з методикою навчання літературного читання».
2. Робоча навчальна програма курсу «Дитяча література з методикою навчання літературного читання».
3. Силабус навчальної дисципліни.
4. НМК для вивчення курсу «Дитяча література з методикою навчання літературного читання» (плани лекцій, плани семінарських і практичних занять, завдання для самостійної роботи; завдання для поточного та підсумкового контролю; література [базова і додаткова]; питання і завдання до модульного контролю; питання і завдання до іспиту).
5. Опорні тематичні схеми.
6. Мультимедійні презентації.
7. Курс на платформі MOODLE.

***13. Рекомендована література***

**Базова**

1. Антологія української літератури для дітей: В 3 т. – К.:Веселка,1984.
2. Білецький Д. М., Гурвич Ф.Х. Дитяча література. Посібник для студентів педучилищ. – К.: Рад. школа, 1967.
3. Брандис Е.П. От Эзопа до Дж.Родари. Очерки. – М.,1980.
4. Кіліченко Л. М. Українська дитяча література: Навчальний посібник. – К.:Вища школа, 1988.
5. Література. Діти. Час. – К.: Веселка [1976–1990]: щорічник.
6. Мацевко-Бекерська Л.В. Дитяча література та практикум виразного читання: Навчально-методичний посібник. – Львів, Видавничий центр Львівського національного університету імені Івана Франка, 2005.
7. Мацевко-Бекерська Л.В. Дитяча література та практикум виразного читання: Методичні рекомендації до практичних та семінарських занять. – Львів, Видавничий центр Львівського національного університету імені Івана Франка, 2005.
8. Мацевко-Бекерська Л.В. Урок читання у початковій школі: Навчально-методичний посібник. – Львів, 2004.
9. Ревуцький Д. Живе слово: Теорія виразного читання для школи: Перевидання. – Львів,2001.
10. Українська дитяча література. Хрестоматія: У 2 ч.: Навчальний посібник // Упор. І.А.Луценко, А.М.Подолинний, Б Й.Чайковський. – К.: Вища школа, 1992.
11. Язовицкий Е.В. Выразительное чтение как средство эстетического воспитания. – Л.,1963.

**Допоміжна**

1. Історія української літератури: у 8 т. – К.: Наук. думка, 1967.
2. Історія української літератури: у 2 т. – К.: Наук. думка, 1987-1988.
3. Теорія літератури / За наук. ред. О.Галича. – К.: Либідь, 2001.
4. Літературознавчий словник-довідник. – К.: Академія, 1997.
5. Венгеров Л.М. Зарубіжна література. 1871-1970. Загальні питання. – К.: Вища школа, 1971.
6. Журавская И. История зарубежной литературы ( Краткий курс) / Под общ. ред. А.И. Белецкого. – К.: Рад. школа, 1951.
7. Зарубежная детская литература / Стеклова Ф.И., Брауде Л.Ю., Чернявская И.С. и др. – М.: Просвещение, 1982.
8. История зарубежной литературы ХVIII века. – М.: Высш. школа, 1967.
9. История зарубежной литературы ХІХ века. – М.: Высш. школа, 1982.
10. История зарубежной литературы конца ХІХ – начала ХХ века. Курс лекций. – М.: Просвещение, 1970.
11. История зарубежной литературы ХХ века. – М.: Учпедгиз,1963.
12. Качак Т. Б. Література для дітей і дитяче читання у контексті сучасної літературної освіти: збірник науково-методичних статей. Івано-Франківськ: Тіповіт, 2013.
13. Качак Т. Літературна освіта молодших школярів. Навчально-методичний посібник. – Івано-Франківськ, 2016.
14. Качак Т. Б. Методика навчання літературного читання як компонент інтегрованого курсу «Дитяча література та методика навчання літературного читання»: Курс лекцій. – Івано-Франківськ, 2018.
15. Державний стандарт початкової освіти. URL: http://dano.dp.ua/attachments/article/303.pdf
16. Типова освітня програма, розроблена під керівництвом О. Я. Савченко. 1-2 класи:

http://nus.org.ua/wp-content/uploads/2018/03/1tipova-osvitnya-programa-rozroblena-pid-kerivnitstvom-oya-savchenko.docx

1. Типова освітня програма, розроблена під керівництвом О. Я. Савченко. 3-4 класи:
2. https://mon.gov.ua/storage/app/media/gromadske-obgovorennya/2018/10/10/tipova-osvitnya-programa-3-4-klas-proekt-1.docx
3. Типова освітня програма, розроблена під керівництвом Р. Б. Шияна. Цикл І:
4. http://nus.org.ua/wp-content/uploads/2018/03/tipovaosvitnyaprograma-1.doc
5. Типова освітня програма, розроблена під керівництвом Р. Б. Шияна. Цикл ІІ. Проект. URL: https://mon.gov.ua/storage/app/media/gromadske-obgovorennya/2018/10/10/programa-3-4-proekt-2.doc
6. Художні твори для дітей та юнацтва українських та зарубіжних письменників, передбачені для вивчення навчальною програмою курсу «Дитяча література»

***14. Інформаційні ресурси***

1. Бібліотека світової літератури – оригінали та переклади (Library of the world literature – original texts and translations): <http://ae-lib.narod.ru>.
2. Державна бібліотека України для юнацтва: <http://www.4uth.gov.ua/>
3. Національна бібліотека України для дітей: www.chl.kiev.ua/.
4. Національна парламентська бібліотека України: http://www.nplu.org/
5. [Львівська обласна бібліотека для дітей](https://www.google.com.ua/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&sqi=2&ved=0CCgQFjAA&url=http%3A%2F%2Flodb.org.ua%2F&ei=CkaJT6qxK9DesgbRzenSCw&usg=AFQjCNHfegbzEeg-fTS_l8Ic3VlIYZQGYQ&sig2=WUMG54jJGveykrenlNkg6A) : http[://kazkar.at.ua/](http://kazkar.at.ua/)lodb.org.ua/
6. Електронна бібліотека української літератури (зарубіжна література): <http://ukrlib.com>.
7. Бібліотека українського центру: http://ukrcenter.com.
8. Дитячий сайт «Казкар»: http[://kazkar.at.ua/](http://kazkar.at.ua/)